



## 3D LIGHT FIGURES

(GB)

### 3D LIGHT FIGURES

Operation and safety notes

(SK)

### 3D SVETELNÉ FIGÚRY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(SI)

### 3D-SVETLOBNE FIGURE

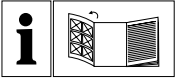
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(DE) (AT) (CH)

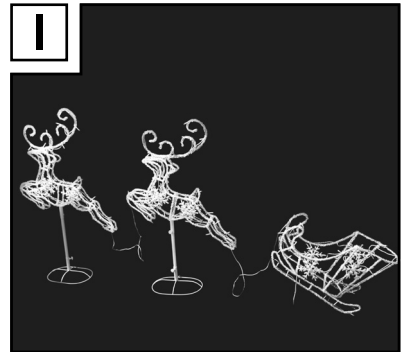
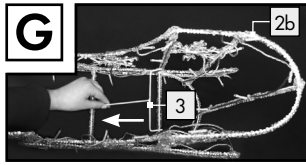
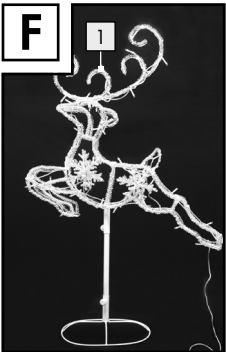
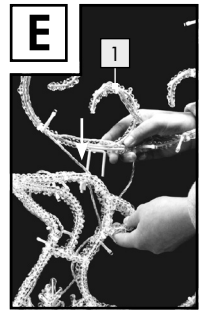
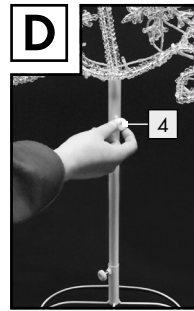
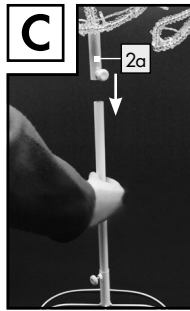
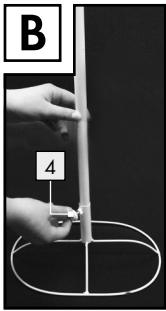
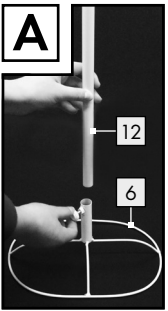
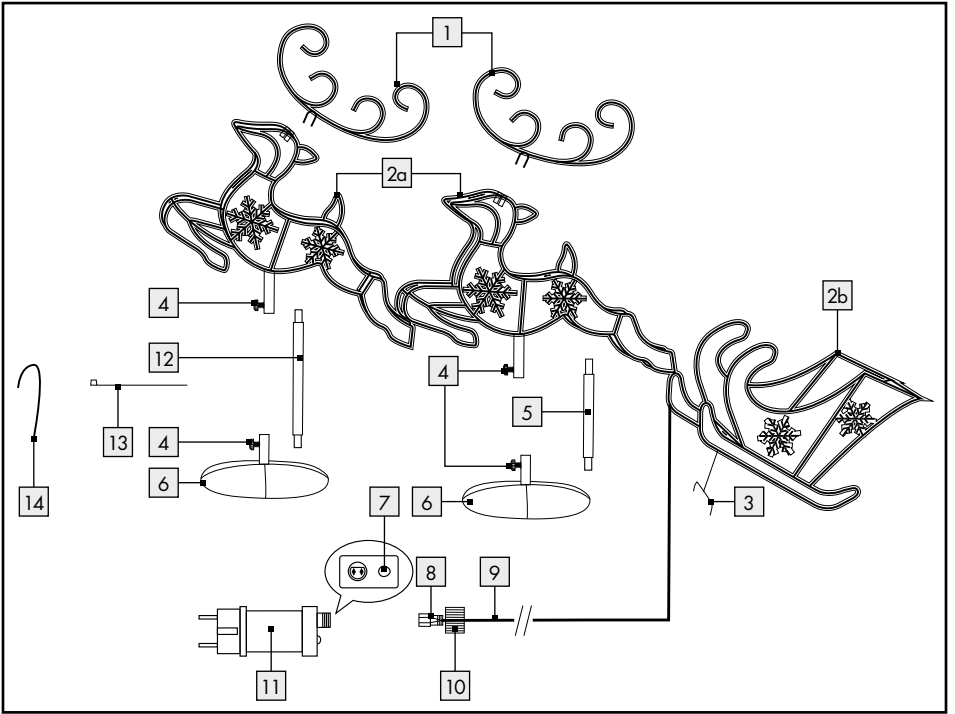
### 3D-LICHTFIGUREN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 390522\_2201






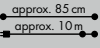










GB	Operation and safety notes	Page	5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	12
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	20
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use.....	Page 6
Delivery scope.....	Page 6
Description of parts.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
<b>Safety instructions</b> .....	Page 7
<b>Before use</b> .....	Page 9
<b>Installation</b> .....	Page 9
<b>Start-up</b> .....	Page 10
<b>Timer function</b> .....	Page 10
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 10
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Warranty</b> .....	Page 10
Warranty claim procedure.....	Page 11
Service.....	Page 11

List of pictograms used			
	Direct current/voltage		Safety class II
	Alternating current/voltage		This icon indicates that the product is mains operated.
	For indoor and outdoor use		This icon indicates that the power cable is approx. 10 m. Length of cable between the figures is approx. 8.5 cm.
	Timer: 6 hours		Splashproof
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Polarity of output terminal
	Independent lamp control gear	<b>W</b>	Watt (Effective power)
<b>CE</b>	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		cool white light
 	Safety information Instructions for use		

## 3D light figures

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use



This product is suitable for indoors and outdoor use as decorative lighting. The product is only intended for use in private households, and not intended for commercial use.

### ● Delivery scope

- 1 3D light figures
- 6 Ground spikes
- 8 Cable ties
- 1 Main adaptor
- 2 Bases
- 1 Pole (short)
- 1 Pole (long)
- 2 Antlers
- 1 Operating instructions

## ● Description of parts

1	Antler
2a	Reindeer
2b	Sleigh
3	Stand of sleigh
4	Lock
5	Pole (short)
6	Base
7	On/Off button
8	Plug lead
9	Cable
10	Union nut
11	Main adaptor
12	Pole (long)
13	Cable tie
14	Ground spikes

## ● Technical data

### Light chain + Mains adapter:

Total power consumption: 4.5 W

### Light chain:

Operating voltage: 31 V $\overline{=}$ ,  
IP class: IP44 (splash water protected)

TÜV SÜD/GS certified.

LED are not replaceable.

### Mains adapter:

Nom. voltage, primary: 220-240 V $\sim$ , 50-60 Hz

Nom. voltage, secondary: 31 V $\overline{=}$ , 3.6 W

Protection class: II/ $\square$

Protection system: IP44 (splashproof)

Mains adapter JT-DC3 1V3.6W-H5-IP44 GS certified.

SELV: Safety extra low voltage

Ta: Maximum rated ambient temperature

Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear



## Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



### **! WARNING!**

### **DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



## **Avoid the danger of death from electric shock!**

- Only use the mains adapter JT-DC31V3.6W-H5-IP44 provided for product chain.
  - Before connecting to the mains, always check the product for any damage.
  - Never use the product if you find damage of any kind.
  - The connecting cable cannot be repaired! If the cable is damaged, the product must be taken out of use and disposed of in the proper way.
  - This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
  - The LEDs are not replaceable.
  - If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
  - Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
  - Do not open or cut the product.
  - Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
  - Do not install with sharp fasteners or nails.
  - Always remove the mains plug from the socket before installing, dismantling or cleaning.
  - Never touch the mains plug or the product with wet hands.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVER-HEATING!** Do not cover the product with blankets, cushion or similar heat-insulating material. Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- Use the product only with the parts described in these instructions.
  - If the product is not to be used for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
  - Keep the product away from ponds and other bodies of water. Install the product at least 2 m from water containers. Avoid locations where flooding occurs after heavy rain.
  - Use the product outdoors only when connected to a mains socket protected by a residual-current



- product (RCD) with a rated trip current of not more than 30 mA.
- Please note that the plug/power adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the plug/power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the plug/power adapter from the socket.
  - Do not recessed into a surface.
  - Outdoor mains sockets must be suitable for use outdoors and should be at least 2.5 m from the nearest water container or body of water.
  - The product is protected against splash water (IP44). This protection standard is only possible if the mains socket also fulfills requirements of at least the same protection class.
  - Ensure that the product is not laid out through areas in which lawn mowers, strimmers, shears or similar cutting tools are used.
  - Ensure that the product does not present a trip hazard.
  - If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.

- **RISK OF INJURY!** Make sure that when the lamp is removed that the ground spikes are also removed so they cannot pose any risk (e.g. stumbling over them).
- **⚠ WARNING!** This product must not be used without all gas-kets being in place.
- The LED driver can only be replaced by qualified personnel.

### ● Before use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

### ● Installation

**Note:** Following the assembly figures A-I.

- Place the base **6** on a stable substrate.
- Insert the pole (long) **12** in the base **6** it.
- Fasten the pole **12** by the lock **4**.
- Insert the reindeer **2a** in the pole **12** and also fasten them by the lock **4**.
- Take out the antler **1** and connect into the hole on the top of head.
- Follow the same instruction and assembly another reindeer **2a** by using the pole (short) **5**.
- Unfold the stand of sleigh **3**.
- For outdoor installation, if possible fix the product in place with the ground spikes **14** and the cable ties **13**.
- Check the stability of the product.
- For indoor installation, place the product on an even surface and fix it with the cable ties **13** if possible. Otherwise, the product may not stand stable.

## ● Start-up

- Insert the plug of the lead **8** into the socket of the mains adaptor **11**.
- Tighten the union nut **10** clockwise.
- Plug the mains adaptor **11** into an easy to access socket!
- Please note that the mains adaptor **11** will still use some energy even when the product has been switched off if the mains adaptor **11** is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adaptor **11** from the socket.

## ● Timer function

The On/Off button **7** has three functions:

### 1 x push of the button:

- The product lights up continuously.

### 2 x push of the button:

- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

**Note:** The On/Off button **7** lights up when the timer function has been activated.

### 3 x push of the button:

- The product is switched off.

## ● Cleaning and care

### ⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains adaptor **11** from the socket.

### ⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Let the product cool before you clean it. Risk of injury!
- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of

charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 390522\_2201) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

**CE IP44**

<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 13
<b>Uvod</b> .....	Stran 13
Predvidena uporaba .....	Stran 13
Obseg dobave .....	Stran 13
Opis delov .....	Stran 14
Tehnični podatki .....	Stran 14
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran 14
<b>Pred začetkom obratovanja</b> .....	Stran 16
<b>Montaža</b> .....	Stran 16
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran 17
<b>Funkcija časovnika</b> .....	Stran 17
<b>Čiščenje in nega</b> .....	Stran 17
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 17
<b>Garancija</b> .....	Stran 17
Postopek pri uveljavljanju garancije .....	Stran 17
Servis .....	Stran 18
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 19

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Enosmerni tok/enosmerna napetost		Zaščitni razred II
	Izmenični tok/izmenična napetost		Ta simbol prikazuje, da izdelek deluje na omrežno napajanje.
	Ta izdelek je primeren za obratovanje v notranjih in zunanjih prostorih.		Ta simbol prikazuje, da je dolžina omrežnega kabla pribl. 10 m. Dolžina kabla med firugrami znaša pribl. 85 cm.
	Časovnik: 6 ur		Zaščiteno pred škropljenjem z vodo
	Odporen na kratek stik - varnostni transformator		Polarnost izhodnega priključka
	Neodvisna obratovalna naprava	<b>W</b>	Vat (delovna moč)
<b>CE</b>	Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.		hladno bela svetloba
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		

## 3D-svetlobne figure

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

### ● Predvidena uporaba



Izdelek je primeren za svetlobno okrasitev notranjih in zunanjih prostorov. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.

### ● Obseg dobave

- 1 3D-svetlobne figure
- 6 talnih klinov
- 8 kabelskih vezic
- 1 omrežni napajalnik
- 2 stojali
- 1 kratek drog
- 1 dolg drog
- 2 roga
- 1 navodilo za uporabo

## ● Opis delov

- 1 Rogovje
- 2a Severni jelen
- 2b Sani
- 3 Stojalo za sani
- 4 Pritrdilni vijak
- 5 Kratek drog
- 6 Stojalo
- 7 Tipka za vklop/izklop
- 8 Priključni vtič
- 9 Omrežni kabel
- 10 Prekrivna matica
- 11 Omrežni napajalnik
- 12 Dolg drog
- 13 Kabelska vezica
- 14 Talni klin

## ● Tehnični podatki

### Svetlobna veriga in omrežni napajalnik:

Skupna poraba  
moči: 4,5 W

### Svetlobna veriga:

Obratovalna  
napetost: 31 V $\overline{=}$ ,  
Razred IP: IP44 (zaščiten pred škroplje-  
njem z vodo)  
Certificirano s strani TÜV SÜD/GS.

Lučk LED ni mogoče zamenjati.

### Omrežni napajalnik:

Primarna nazivna  
napetost: 220-240 V~, 50-60 Hz  
Sekundarna nazivna  
napetost: 31 V $\overline{=}$ , 3,6 W  
Zaščitni razred: II/ $\square$   
Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred škroplje-  
njem z vodo)

Omrežni napajalnik JT-DC31V3.6W-H5-IP44, s  
certifikatom GS.

SELV: Zaščitna nizka napetost  
(safety extra low voltage)

Ta: Največja temperatura okolice  
Tc: Temperatura ohišja na navedeni  
točki



## Varnostni napotki

**PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI NAPOTKI ZA UPORABO IN VARNOST! ČE IZDELEK ODPSTOPITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!**



### **! OPOZORILO!**

### **SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z izdelkom.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom

ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



## **Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!**

- Z izdelkom uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik JT-DC31V3.6W-H5-IP44.
  - Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite, ali izdelek kaže znake morebitnih poškodb.
  - Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
  - Priključne napeljave ni mogoče popraviti! V primeru poškodb napeljave je treba izdelek narediti neuporaben in ga pravilno odstraniti.
  - Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. Sijalk ni mogoče zamenjati.
  - LED lučk ni mogoče zamenjati.
  - Če LED lučke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
  - Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
  - Izdelka nikoli ne odpirajte ali razrežite.
  - Izdelek zavarujte pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
  - Ne pritrujte z ostrimi sponkami ali žebliji.
  - Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno najprej izvlcite omrežni vtič iz vtičnice.
  - Omrežnega vtiča ali izdelka se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- ⚠ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!** Izdelka ne pokrivajte z odejami, blazinami ali podobnimi toplotno-izolirnimi materiali. Izdelka ne uporabljajte v embalaži.
- Izdelek uporabljajte samo s sestavnimi deli, opisanimi v teh navodilih.
  - Če izdelka dlje časa ne uporabljate (npr. v času dopusta), ga ločite od električnega omrežja.
  - Izdelka ne približujte ribnikom in drugim rezervoarjem z vodo. Izdelek namestite najmanj 2 m oddaljeno od zbiralnikov za vodo. Izogibajte se mest, ki bi bila v primeru močnega dežja lahko poplavljeni.

- Izdelek v zunanjih prostorih uporabljajte samo z vtičnico, ki je zavarovana z zaščitnim stikalom za okvarni tok (FID ali RCD) z največjim okvarnim tokom 30 mA.
- Upoštevajte, da omrežni vtič/napajalnik, ki je priklopljen v električno vtičnico, porablja majhno količino električne energije tudi takrat, kadar izdelek ne deluje. Za popoln izklop odstranite omrežni vtič/napajalnik iz vtičnice.
- Ne uporabljajte pri izboklinah na površini.
- Zunanje vtičnice morajo biti primerne za zunanje prostore in se morajo nahajati najmanj 2,5 m stran od najbližje posode ali zbiralnika z vodo.
- Izdelek je zaščiten pred škropljenjem z vodo (IP44). Ta vrsta zaščite ostane le, če uporabljena vtičnica izpolnjuje zahteve vsaj te vrste zaščite.
- Prepričajte se, ali izdelek ne poteka po območjih, na katerih bi se lahko uporabljalo kosilnice, nitne kosilnice, škarje ali podobna rezalna orodja.
- Poskrbite, da bo izdelek položen tako, da nihče ne more stopiti nanj oz. se ob njega spotakniti.
- Če imate vprašanja v zvezi z izdelkom ali niste prepričani, se za

nasvet obrnite na specializirano trgovino za električne naprave.

- **NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!** Poskrbite, da boste med odstranjevanjem svetilke odstranili tudi talne kline, da ne predstavljajo nevarnosti (npr. za spotikanje).
- **⚠ OPOZORILO!** Izdelka ni dovoljeno uporabljati brez pravilno nameščenih tesnil.
- LED-gonilnik lahko zamenja samo usposobljeno osebeje.

## ● Pred začetkom obratovanja

**Napotek:** Z izdelka odstranite ves embalažni material.

## ● Montaža

**Napotek:** Pri montaži sledite slikam od A do I.

- Postavite stojalo **6** na stabilno podlago.
- Vstavite dolg drog **12** v stojalo **6**.
- Pritrdite drog **12** s pritrdilnim vijakom **4**.
- Namestite severnega jelena **2a** na drog **12** in ga pritrdite s pritrdilnim vijakom **4**.
- Vstavite rogove **1** v za to predvideno odprtino na zgornji strani glave severnega jelena.
- Pri montaži drugega severnega jelena **2a** ravnajte enako, kot je opisano zgoraj. Pri drugem severnem jelenu **2a** uporabite kratek drog **5**.
- Razklopite stojalo za sani **3**.
- Če želite izdelek postaviti na prostem, ga pritrdite, če je mogoče, s talnimi klini **14** in kabelskimi vezicami **13**.
- Preverite stabilnost izdelka.
- Pri montaži v notranjih prostorih postavite izdelek na ravno podlago in ga pritrdite, če je mogoče,



s kabelskimi vezicami **13**. V nasprotnem primeru izdelek ne bo stabilno postavljen.

## ● Začetek uporabe

- Priključite priključni vtič **8** napeljave v dozo omrežnega napajalnika **11**.
- Prekrivno matico **10** zategnite v smeri urnega kazalca.
- Omrežni napajalnik **11** priključite v zlahka dostopno vtičnico!
- Upoštevajte, da omrežni napajalnik **11** porablja nekaj toka tudi takrat, kadar je izdelek izklopljen, omrežni napajalnik **11** pa je vklopljen v vtičnico. Za popoln izklop odstranite omrežni napajalnik **11** iz vtičnice.

## ● Funkcija časovnika

**Tipka za vklop/izklop **7** ima tri funkcije:**

### **1 x pritisnite:**

- Izdelek svetli trajno.

### **2 x pritisnite:**

- Izdelek svetli 6 ur trajno in se nato izklopi za 18 ur. Izdelek se nato ob predvidenem času znova vklopi za 6 ur, nato pa znova izklopi za 18 ur.

**Napotek:** Tipka za vklop/izklop **7** svetli, če je aktivna funkcija časovnika.

### **3 x pritisnite:**

- Izdelek je izklopljen.

## ● Čiščenje in nega

**⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!** Najprej izvlecite omrežni napajalnik **11** iz vtičnice.

**⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!** Iz električno varnostnih razlogov izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali celo potapljati v vodo.

- Pred čiščenjem počakajte, da se izdelek ohladi. Obstaja nevarnost poškodb.
- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Izdelek bi se pri tem lahko poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

## ● Garancija

### ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 390522\_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● Servis

### SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: [owim@lidl.si](mailto:owim@lidl.si)

**CE IP44**

## Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60








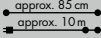








## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 21
<b>Úvod</b> .....	Strana 21
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 21
Obsah dodávky .....	Strana 21
Popis častí .....	Strana 22
Technické údaje .....	Strana 22
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 22
<b>Pred uvedením do prevádzky</b> .....	Strana 24
<b>Montáž</b> .....	Strana 24
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 25
<b>Funkcia časovača</b> .....	Strana 25
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 25
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 25
<b>Záruka</b> .....	Strana 25
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 26
Servis .....	Strana 26

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd/napätie		Trieda ochrany II
	Striedavý prúd/napätie		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Tento výrobok je vhodný na prevádzku v interiéri a v exteriéri.		Tento symbol udáva, že dĺžka sieťového kábla je cca. 10 m. Dĺžka kábla medzi figúrkami dosahuje cca 85 cm.
	Časovač: 6 hodín		S ochranou proti striekajúcej vode
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Polarita výstupnej svorky
	Nezávislý prevádzkový prístroj	<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)
<b>CE</b>	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.		Studené biele svetlo
 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

## 3D svetelné figúry

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný ako svetelná dekorácia v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach, nie na komerčné účely.

### ● Obsah dodávky

- 1 3D svetelné figúry
- 6 zapichovacie hroty
- 8 viazače káblov
- 1 sieťový diel
- 2 stojany
- 1 krátká tyč
- 1 dlhá tyč
- 2 parohy
- 1 návod na používanie

## ● Popis častí

1	Paroh
2a	Sob
2b	Sane
3	Stojan na sane
4	Upevňovacia skrutka
5	Krátka tyč
6	Stojan
7	Zapínač/vypínač
8	Pripojovacia zástrčka
9	Sieťový kábel
10	Prevláčna matica
11	Sieťový diel
12	Dlhá tyč
13	Viazač káblov
14	Zapichovací hrot

## ● Technické údaje

### Svetelná reťaz a sieťový diel:

Celkový príkon: 4,5 W

### Svetelná reťaz:

Prevádzkové

napätie: 31 V $\overline{=}$ ,

IP-trieda: IP44 (s ochranou proti strieka-  
júcej vode)

TÜV SÜD/GS certifikované.

LED diódy nie je možné vymeniť.

### Sieťový diel:

Menovité napätie

primárne: 220-240 V~, 50 - 60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 31 V $\overline{=}$ , 3,6 W

Trieda ochrany: II/□

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti strieka-  
júcej vode)

Sieťový diel JT-DC31V3.6W-H5-IP44 GS testované.

SELV: Ochranné nízke napätie  
(Safety extra low voltage)

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedenom  
bode



## Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAM! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!



### ! VAROVANIE!

### NEBEZPEČENSTVO

### OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

■ Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.

■ Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom,

alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## **Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

- S výrobkom používajte iba priložený sieťový diel JT-DC31V3.6W-H5-IP44.
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Prípojné vedenie sa nedá opraviť! V prípade poškodeného vedenia je potrebné výrobok znefunkčniť a správnym spôsobom zlikvidovať.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. Osvetľovacie prostriedky sa nedajú vymeniť.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Výrobok neotvárajte ani nerozrezávajte.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažением alebo horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Sieťovej zástrčky ani výrobku sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami.

## **⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!**

- Neprikrývajte výrobok dekami, vankúšmi alebo podobnými tepelne izolujúcimi materiálmi. Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Používajte výrobok iba so súčiastkami uvedenými v tomto návode.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od jazier a iných vodných nádrží. Výrobok inštalujte vo vzdialenosti minimálne 2 m od zásobníkov vody. Vyhnajte sa miestam, ktoré môžu byť zaplavené po silných dažďoch.

- Výrobok používajte vonku len so zapojením do zásuvky, ktorá je zaistená pomocou ochranného vypínača proti chybnému prúdu (FI alebo RCD) s maximálnym chybným prúdom 30 mA.
- Myslite na to, že sieťová zástrčka sieťového dielu i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťová zástrčka nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťovú zástrčku/sieťový diel zo zásuvky.
- Nevkladajte do vyhlbenín v povrchoch.
- Zásuvky umiestnené v exteriéri musia byť vhodné pre exteriér a mali by sa nachádzať minimálne 2,5 m od najbližšieho zásobníka vody alebo nádrže s vodou.
- Výrobok je chránený pred striekajúcou vodou (IP44). Tento druh ochrany je zachovaný iba vtedy, ak použitá zásuvka spĺňa minimálne tento druh ochrany.
- Zabezpečte, aby výrobok neprechádzal oblasťami, v ktorých sa používajú kosačky na trávu, trimery, nožnice alebo podobné rezné nástroje.
- Zabezpečte, aby bol výrobok uložený tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť, resp. sa oň potknúť.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Zabezpečte, aby sa pri odstraňovaní svetidla odstránili aj zapichovacie hroty, aby nepredstavovali nebezpečenstvo (napr. zakopnutie).
- **⚠ VAROVANIE!** Výrobok sa nesmie používať bez všetkých, riadne umiestnených tesnení.
- LED ovládač smie vymieňať iba odborník.

## ● Pred uvedením do prevádzky

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

## ● Montáž

**Poznámka:** Pri montáži sa riadte obrázkami A až I.

- Umiestnite stojan [6] na stabilný podklad.
- Zasuňte dlhú tyč [12] do stojana [6].
- Zafixujte tyč [12] upevňovacou skrutkou [4].
- Nasuňte soba [2a] na tyč [12] a zafixujte ho pomocou upevňovacej skrutky [4].
- Zasuňte paroh [1] do určeného otvoru na vrchnej strane hlavy soba.
- Pri montáži druhého soba [2a] postupujte podľa predtým uvedeného popisu. Pri montáži druhého soba [2a] použite krátku tyč [5].
- Vyklopte stojan na sane [3].
- Ak chcete výrobok umiestniť v exteriéri, upevnite ho, pokiaľ je to možné, pomocou zapichovacích hrotov [14] a káblových vviazačov [13].



- Skontrolujte stabilitu výrobku.
- Pri montáži v interiéri umiestnite výrobok na rovný podklad a upevnite ho – ak je to možné – pomocou káblových viazačov [13]. Výrobok inak nedokáže stáť stabilne.

## ● Uvedenie do prevádzky

- Pripojovacia zástrčku [8] privodového vedenia zasuníte do zásuvky sieťového dielu [11].
- Pevne priťahnite prevlečnú maticu [10] v smere hodinových ručičiek.
- Zasuňte sieťový diel [11] do ľahko prístupnej zásuvky!
- Myslite na to, že sieťový diel [11] spotrebúva malé množstvo prúdu aj vtedy, keď je výrobok síce vypnutý, ale sieťový diel [11] je ešte zasunutý v zásuvke. Pre úplné vypnutie vyťahnite sieťový diel [11] zo zásuvky.

## ● Funkcia časovača

**Zapínač/vypínač [7] disponuje tromi funkciami:**

### 1 x stlačte:

- Výrobok permanentne svieti.

### 2 x stlačte:

- Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Výrobok sa potom v určenom čase znova zapne na 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín.

**Poznámka:** Zapínač/vypínač [7] svieti, keď je funkcia časovača aktívna.

### 3 x stlačte:

- Výrobok je vypnutý.

## ● Čistenie a údržba

**⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najskôr vyťahnite sieťový diel [11] zo zásuvky.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Výrobok nechajte pred čistením ochladieť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 390522\_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis






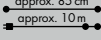








 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008 158

E-pošta: owim@lidl.sk

# CE IP44

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 28
<b>Einleitung</b> .....	Seite 28
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 28
Lieferumfang.....	Seite 28
Teilebeschreibung.....	Seite 29
Technische Daten.....	Seite 29
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 29
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite 31
<b>Montage</b> .....	Seite 32
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 32
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite 32
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 32
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 32
<b>Garantie</b> .....	Seite 33
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 33
Service.....	Seite 33


Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Wechselstrom/-spannung		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge des Netzkabels ca. 10 m beträgt. Die Kabellänge zwischen den Figuren beträgt ca. 85 cm.
	Timer: 6 Stunden		Spritzwassergeschützt
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Unabhängiges Betriebsgerät	<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)
<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		kaltweißes Licht
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

## 3D-Lichtfiguren

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Dieses Produkt ist zur Lichtdekoration im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

### ● Lieferumfang

- 1 3D-Lichtfiguren
- 6 Erdspeißer
- 8 Kabelbinder
- 1 Netzteil
- 2 Standfüße
- 1 kurze Stange
- 1 lange Stange
- 2 Gewinde
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

1	Geweiß
2a	Rentier
2b	Schlitten
3	Schlittenständer
4	Befestigungsschraube
5	kurze Stange
6	Standfuß
7	Ein-/Aus-Taste
8	Anschlusstecker
9	Netzkabel
10	Überwurfmutter
11	Netzteil
12	lange Stange
13	Kabelbinder
14	Erdspieß

## ● Technische Daten

### Lichterkette und Netzteil:

Leistungsaufnahme  
gesamt: 4,5 W

### Lichterkette:

Betriebsspannung: 31 V $\overline{=}$ ,  
IP-Klasse: IP44 (spritzwassergeschützt)  
TÜV SÜD/GS-zertifiziert.

LEDs sind nicht austauschbar.

### Netzteil:

Nennspannung  
primär: 220-240 V~, 50-60 Hz  
Nennspannung  
sekundär: 31 V $\overline{=}$ , 3,6 W  
Schutzklasse: II/ $\square$   
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Netzteil JT-DC31V3.6W-H5-IP44 GS-geprüft.  
SELV: Schutzkleinspannung (Safety  
extra low voltage)  
Ta: Maximale Umgebungstemperatur  
Tc: Gehäusetemperatur am  
angegebenen Punkt



## Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



### **! WARNUNG!** **LEBENS- UND UN-**

### **FALLGEFAHR FÜR KLEIN-**

**KINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Verwenden Sie mit dem Produkt nur das mitgelieferte Netzteil JT-DC31V3.6W-H5-IP44.
  - Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
  - Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
  - Die Anschlussleitung kann nicht repariert werden! Bei Beschädigung der Leitung muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
  - Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
  - Die LEDs sind nicht austauschbar.
  - Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
  - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
  - Öffnen oder zerschneiden Sie nicht das Produkt.
  - Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
  - Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
  - Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
  - Fassen Sie niemals den Netzstecker oder das Produkt mit nassen Händen an.
- ⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGS-GEFAHR!** Decken Sie das Produkt nicht mit Decken, Kissen oder ähnlichem, wärmeisolierenden Material ab. Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen.
  - Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.

- Halten Sie das Produkt von Teichen und anderen Wasserreservoirs fern. Installieren Sie das Produkt mindestens 2 m von Wasserbehältern entfernt. Meiden Sie Plätze, welche nach starken Regenfällen überflutet werden können.
- Verwenden Sie das Produkt im Außenbereich nur an einer Steckdose, welche mittels eines Fehlerstromschutzschalters (FI oder RCD) mit einem maximalen Fehlerstrom von 30 mA gesichert ist.
- Beachten Sie, dass der Netzstecker/das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich der Netzstecker/das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzstecker/das Netzteil aus der Steckdose.
- Nicht in Ausbuchtungen in Oberflächen einsetzen.
- Außenliegende Steckdosen müssen für den Außenbereich geeignet sein und sollten sich mindestens 2,5 m vom nächsten Wasserbehälter oder Wasserreservoir befinden.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44). Diese Schutzart bleibt nur erhalten, wenn die verwendete Steckdose mindestens diese Schutzart erfüllt.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht durch Bereiche geführt wird, in denen Rasenmäher, Trimmer, Scheren oder ähnlich schneidende Werkzeuge verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch die Erdspeiße mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).
- **⚠️ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen benutzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur durch Fachpersonal ersetzt werden.

### ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## ● Montage

**Hinweis:** Folgen Sie zur Montage den Abbildungen A bis I.

- Stellen Sie den Standfuß **6** auf einen stabilen Untergrund.
- Stecken Sie die lange Stange **12** in den Standfuß **6**.
- Fixieren Sie die Stange **12** mit der Befestigungsschraube **4**.
- Stecken Sie das Rentier **2a** auf die Stange **12** und fixieren Sie es mit der Befestigungsschraube **4**.
- Stecken Sie das Geweih **1** in die dafür vorgesehene Öffnung auf der Oberseite des Rentierkopfes.
- Gehen Sie zur Montage des zweiten Rentiers **2a** so vor, wie zuvor beschrieben. Verwenden Sie beim zweiten Rentier **2a** die kurze Stange **5**.
- Klappen Sie den Schlittenständer **3** auf.
- Falls Sie das Produkt im Außenbereich aufstellen wollen, befestigen Sie es, wenn möglich, mit den Erdspießen **14** und den Kabelbindern **13**.
- Überprüfen Sie die Stabilität des Produkts.
- Stellen Sie das Produkt bei der Montage im Innenbereich auf einen ebenen Untergrund und befestigen Sie es - falls möglich - mit den Kabelbindern **13**. Ansonsten könnte das Produkt keinen festen Stand haben.

## ● Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Anschlussstecker **8** der Zuleitung in die Buchse des Netzteils **11**.
- Drehen Sie die Überwurfmutter **10** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **11** in eine leicht zugängliche Steckdose!
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil **11** auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar das Produkt ausgeschaltet ist, das Netzteil **11** aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil **11** aus der Steckdose.

## ● Timer-Funktion

**Die Ein-/Aus-Taste **7** hat drei Funktionen:**

### **1 x drücken:**

- Das Produkt leuchtet permanent.

### **2 x drücken:**

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden aus. Das Produkt schaltet sich dann zur vorgeesehenen Zeit wieder für 6 Stunden ein und anschließend für 18 Stunden aus.

**Hinweis:** Die Ein-/Aus-Taste **7** leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

### **3 x drücken:**

- Das Produkt ist ausgeschaltet.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Ziehen Sie zuerst das Netzteil **11** aus der Steckdose.

**⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung abkühlen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.





Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonnut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt

sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 390522\_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### Ⓧ Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### Ⓧ Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### Ⓧ Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG07662  
Version: 07/2022

Last Information Update · Stanje informacij  
Stav informácií · Stand der Informationen:  
07/2022 · Ident.-No.: HG07662072022-SI/SK

IAN 390522\_2201

